

Introducción al Folleto para los Votantes 2004

Bienvenidos al Folleto para los Votantes 2004, el 90° aniversario de la guía completa de Washington.

El 2 de noviembre, millones de habitantes de Washington ayudarán a elegir al próximo presidente de los Estados Unidos, a funcionarios estatales y locales, y ayudarán además a decidir si cinco iniciativas de ley en la boleta electoral a nivel estatal deben convertirse en ley.

El Folleto para los Votantes 2004, que se distribuye en inglés, chino y español, está diseñado para facilitar la votación de todos los ciudadanos. Le sugiero que visite nuestro sitio web en www.vote.wa.gov para obtener información adicional acerca de los candidatos, las iniciativas de ley y el proceso electoral en sí. Nuestro sitio web cuenta con un programa de educación cívica diseñado por maestros que incluye clases sobre democracia para los niños.

Acompañeme para felicitar a la joven estudiante de Washington cuya obra de arte patriótica aparece en la tapa de este Folleto. "Deje que la Libertad se haga oír" es nuestro lema para el 2004 y es un símbolo adecuado de la gran pasión que sienten los habitantes de Washington por esta democracia.

Su participación en la Elección General 2004 merece mis felicitaciones. Al emitir su voto, usted puede marcar una diferencia en su gobierno y en el futuro del gran estado de Washington.



SAM REED
Secretario de Estado

*La autora de la obra de arte de la tapa es Hannah Myers.
Es estudiante de 5° grado de Spokane.*

Línea directa de Información Electoral de la Secretaría de Estado: 1.800.448.4881
(Línea directa TDD para personas con problemas de audición 1.800.422.8683)

Visite nuestra guía de votantes en línea en www.vote.wa.gov

Índice

Introducción	2
Lista de verificación de los votantes	4
Cómo votar en el Estado de Washington	5
Información de los partidos políticos	6
Información de revelación pública	6
Comisión Federal de Elecciones	6
¿Qué hacen ellos?	7
Proceso de iniciativas	9
Iniciativas de ley estatales	10
Candidatos para cargos federales	
Presidente y Vicepresidente de los EE.UU.	58
Senado de los EE.UU.	67
Cámara de Representantes de los EE.UU.	69
Candidatos para cargos estatales	
Gobernador	70
Vicegobernador	71
Secretario de Estado	73
Tesorero	74
Auditor	75
Fiscal General	76
Comisionado de Terrenos Públicos	78
Superintendente de Enseñanza Pública	79
Comisionado de Seguros	80
Candidatos para la legislatura estatal	81
Candidatos para cargos judiciales	
Corte Suprema	85
Corte Superior	87
Panfleto para los Votantes del Condado de Yakima	88
Información de contacto del Auditor del Condado y del Departamento de Elecciones	112
Solicitudes de boleta de votante ausente	113

NOTA: Esta edición del folleto para los votantes incluye candidatos que no aparecerán en su boleta electoral. Comuníquese con el auditor del condado para verificar cuáles son los cargos que aparecerán en su boleta electoral.

Programa de confidencialidad de la dirección

Si es víctima de violencia doméstica, abuso sexual o persecución y ha decidido no registrarse para votar porque teme que el perpetrador lo ubique, la Secretaría de Estado cuenta con un programa que le podría servir de ayuda. Este Programa de Confidencialidad de la Dirección (ACP) trabaja junto con los programas de violencia doméstica y abuso sexual de la comunidad en un esfuerzo por brindar un poco más de seguridad a las víctimas de delitos. El Programa de Confidencialidad de la Dirección le proporciona a las víctimas de delitos una dirección postal substituta que la víctima podrá usar cuando realice trámites con las agencias de gobierno local y estatal. El ACP también proporciona a las víctimas de delitos un registro de votante confidencial. Un defensor de casos de violencia doméstica y abuso sexual deberá derivar a todos los participantes ACP. Esta persona podrá ayudar a la víctima a desarrollar un plan de seguridad integral.

¿Necesita más información?

Para mayor información sobre el ACP y el número de teléfono de los recursos para las víctimas de su comunidad llame al ACP al 360.753.2972 o visite www.secstate.wa.gov/acp.